

EPSONS PERSONUPPGIFTSBITRÄDESAVTAL FÖR EU MED AVSEENDE PÅ ANVÄNDARE

Epsons personuppgiftsbiträdesavtal för EU med avseende på Användare ("Avtalet") ingås mellan Seiko Epson Corporation och Epson Europe B.V. (som var och en och gemensamt kallas "Datainnehavare") och användare (enligt definitionen nedan). Datainnehavarna och Användaren benämns nedan "Parterna" och var och en av dem individuellt som en "Part".

1. SYFTE OCH OMFATTNING

- 1.1 Detta Avtal är avsett att säkerställa efterlevnad av förordning (EU) 2023/2854 ("EU:s dataförordning") och reglerar delning av Data mellan Datainnehavarna och Användaren.
- 1.2 Avtalet är införlivat i och utgör en integrerad del av alla Epson-avtal och dess villkor har företräde framför eventuella motstridiga villkor i alla Epson-avtal.
- 1.3 De Data som omfattas av detta Avtal består av alla Lättåtkomliga Produktdata och Relaterade tjänstedata som erhålls, genereras eller samlas in av eller via Epsons Uppkopplade produkter eller Relaterade tjänster som släpps ut på EU-marknaden den 12 september 2025 eller senare. Ytterligare information om Epson's Uppkopplade produkter och Relaterade tjänster finns i användarinformationsmeddelandet som finns på <https://www.epson.eu> ("Användarinformationsmeddelande med avseende på EU:s dataförordning").

2. DEFINITIONER

2.1

- (a) "Affärshemlighet" avser information som uppfyller alla följande krav: (a) den är hemlig i den meningen att den inte är, som en helhet eller i den exakta konfigurationen och monteringen av dess komponenter, allmänt känd bland eller lättillgänglig för personer inom de kretsar som normalt hanterar den typ av information i fråga, (b) den har kommersiellt värde eftersom den är hemlig och (c) den har varit föremål för rimliga åtgärder under omständigheterna, av den person som lagligen kontrollerar informationen, för att hålla den hemlig.
- (b) Med "Användare" avses en fysisk eller juridisk person inom EES som äger en Uppkopplad produkt eller till vilken tillfälliga rättigheter att använda den Uppkopplade produkten har överförts enligt avtal eller som tar emot en Relaterad tjänst.
- (c) Med "Efterföljande användare" avses varje fysisk eller juridisk person inom EES som Användaren genom avtal överlåter (i) äganderätten till den Uppkopplade produkten, (ii) tillfälliga rättigheter att använda den Uppkopplade produkten eller (iii) rättigheterna att ta emot Relaterade tjänster på ett sådant sätt att den överlåtande Användaren inte längre behåller status som Användare efter överlåtelsen.
- (d) Med "Epson-avtal" avses alla skriftliga avtal mellan en Datainnehavare å ena sidan och Användaren å andra sidan (inklusive när det ingås genom en Epson-distributör, återförsäljare, detaljhandlare, tjänsteleverantör, partner eller någon annan tredje part som agerar å deras vägnar) avseende inköp av en Uppkopplad produkt eller Relaterad tjänst.
- (e) "Data" avser alla Lättåtkomliga Produktdata eller Relaterade tjänstedata och kan inkludera både Icke-personliga och Personuppgifter.
- (f) "Datamottagare" avser en fysisk eller juridisk person inom EES som agerar för ändamål som är relaterade till den personens handel, verksamhet, hantverk eller yrke, förutom Användaren av en Uppkopplad produkt eller Relaterad tjänst, till vilken Datainnehavarna gör Data tillgängliga, inklusive en tredje part efter en begäran från Användaren till Datainnehavaren eller i enlighet med en rättslig skyldighet enligt EU-lagstiftning eller nationell lagstiftning som antagits i enlighet med EU-lagstiftning.
- (g) "Icke-personuppgifter" avser all Data som inte är Personuppgifter.
- (h) "Lättåtkomliga data" avser Produktdata eller Relaterade tjänstedata som en Datainnehavare lagligen erhåller eller lagligen kan erhålla från den Uppkopplade produkten eller Relaterade tjänsten, utan oproportionerlig ansträngning utöver en enkel åtgärd.

- (i) "Personuppgifter" avser all information som rör en identifierad eller identifierbar fysisk person enligt artikel 4 (1) i förordning 2016/679 ("GDPR").
- (j) "Produktdata" avser Data som genereras med en Uppkopplad produkt som tillverkaren har utformat för att kunna hämtas via en elektronisk kommunikationstjänst, fysisk anslutning eller åtkomst på enheten av en Användare, Datainnehavare eller tredje part, inklusive, i förekommande fall, tillverkaren.
- (k) "Relaterade tjänstedata" avser Data som representerar digitaliseringen av Användaråtgärder eller händelser relaterade till den Uppkopplade produkten, som registreras avsiktligt av Användaren eller genereras som en biprodukt av Användarens åtgärd under tillhandahållandet av en Relaterad tjänst av leverantören.
- (l) Med "Relaterad tjänst" avses en digital Epson-tjänst, förutom en elektronisk kommunikationstjänst, inklusive programvara, som avser en Uppkopplad produkt vid tidpunkten för köpet, hyran eller leasingen på ett sådant sätt att avsaknaden därav skulle hindra den Uppkopplade produkten från att utföra en eller flera av dess funktioner, eller som därefter ansluts till produkten av tillverkaren eller en tredje part för att lägga till, uppdatera eller anpassa den Uppkopplade produktens funktioner.
- (m) "Uppkopplad produkt" avser en Epson-enhet som erhåller, genererar eller samlar in data om dess användning eller miljö och som kan kommunicera Produktdata via en elektronisk kommunikationstjänst, fysisk uppkoppling eller åtkomst på enheten, och vars primära funktion inte är lagring, bearbetning eller överföring av data å någon annan parts vägnar än Användaren.
- (n) Med "Ytterligare användare" avses varje fysisk eller juridisk person inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ("EES") som beviljas rätten av den första Användaren att använda den Uppkopplade produkten och/eller Relaterade tjänsten, medan den första Användaren fortsätter att behålla sin status som Användare.

2.2 Om inget annat anges i detta Avtal har termer som används häri och som definieras i EU:s dataförordning den betydelse som anges däri.

3. DATAANVÄNDNING OCH -DELNING AV DATAINNEHAVARNA

3.1 **Datainnehavarnas användning och delning av Icke-personuppgifter.** Datainnehavarna åtar sig att endast använda Icke-personuppgifter för följande ändamål:

- (a) utföra något Epson-avtal eller aktiviteter relaterade till ett sådant avtal (t.ex. tillhandahålla enheter, produkter och tjänster, utfärda offerter och fakturor, generera och tillhandahålla rapporter och analyser),
- (b) tillhandahålla support, garanti eller liknande aktiviteter, för att bedöma Användares, Datainnehavares eller tredje parters anspråk relaterade till någon Uppkopplad produkt eller Relaterad tjänst (t.ex. produktansvarsanspråk),
- (c) övervaka och upprätthålla funktionen och säkerheten för alla Uppkopplade produkter eller Relaterade tjänster och säkerställa kvalitetskontroll (t.ex. generera och tillhandahålla diagnostik, utreda påstådda tjänstefel),
- (d) förbättra funktionen och säkerheten för alla Uppkopplade produkter eller Relaterade tjänster som erbjuds av Datainnehavarna (t.ex. optimera den, utföra uppdateringar, utveckla algoritmer),
- (e) utveckla nya Uppkopplade produkter, Relaterade tjänster eller funktioner av Datainnehavarna eller någon annan tredje part som agerar på dess vägnar, eller i samarbete med andra tredje parter,
- (f) aggregera Data med andra data eller skapa härledda data, för något lagligt ändamål, inklusive i syfte att sälja eller på annat sätt göra sådana aggregerade eller härledda data tillgängliga för tredje parter, förutsatt att sådana data inte tillåter att specifika data som överförs till Datainnehavarna från den Uppkopplade produkten identifieras eller tillåter en tredje part att härleda dessa data från datauppsättningen och
- (g) uppfylla rättsliga skyldigheter och berättigade förfrågningar från brottsbekämpande myndigheter och andra statliga myndigheter och institutioner.

- 3.1.2 Datainnehavarna åtar sig att inte använda Data för att härleda insikter om användarens ekonomiska situation, tillgångar och produktionsmetoder eller om Användarens användning av någon Uppkopplad produkt eller Relaterad tjänst på något annat sätt som kan undergräva Användarens kommersiella ställning på de marknader där Användaren är verksam.
- 3.2 **Delning av Icke-personuppgifter med tredje part.** Datainnehavarna kan dela Icke-personliga uppgifter med tredje part (inklusive deras dotterbolag, distributörer, återförsäljare, tjänsteleverantörer och andra partner), förutsatt att sådana tredje parter endast använder Data för att uppnå de syften som anges i artikel 3.1. När Datainnehavarna delar Icke-personuppgifter med tredje parter kommer de att enligt avtal binda tredje parter att inte dela Data vidare.
- 3.3 **Användning av behandlingstjänster.** Datainnehavarna får alltid använda behandlingstjänster (t.ex. molntjänster, värdtjänster eller liknande tjänster) för att uppnå de syften som anges i artikel 3.1. Tredje parter kan även använda sådana tjänster för att, för egen räkning och på eget ansvar, uppnå de överenskomna syften som anges i artikel 3.2.
- 3.4 **Användning och delning av Personuppgifter.** Datainnehavarna kan använda eller dela med tredje parter eller på annat sätt behandla Data som utgör Personuppgifter enligt en rättslig grund som föreskrivs i och under de villkor som tillåts enligt GDPR, direktiv 2002/58/EG eller någon annan tillämplig dataskyddslagstiftning.
- 3.5 **Skyddsåtgärder.** Datainnehavarna åtar sig att vidta skyddsåtgärder, som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, för att förhindra obehörig åtkomst till eller förlust av Data, med hänsyn till vetenskapens och teknikens tillstånd, den potentiella skadan på Användarens åtkomst och användning av Data och kostnaderna i samband med sådana åtgärder.

4. DATAÅTKOMST AV ANVÄNDAREN PÅ BEGÄRAN

- 4.1 **Göra Data tillgänglig för Användaren.** Data, tillsammans med relevanta metadata som är nödvändiga för att tolka och använda dessa Data, kommer att göras tillgängliga för Användaren (eller en Datamottagare som anges av Användaren) av Datainnehavarna, på begäran av Användaren. En sådan begäran kan skickas in med hjälp av formuläret som finns tillgängligt på Epsons webbplats https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data ("Epson-portalen").
- 4.2 **Användardeklaration.** Vid begäran måste Användaren antingen vara ägare till den Uppkopplade produkten eller ha avtalsenlig rätt att använda den Uppkopplade produkten enligt ett hyres-, leasing- eller liknande avtal och/eller att få den Relaterade tjänsten. Användaren förbinder sig att på begäran från någon av Datainnehavarna tillhandahålla Datainnehavarna all relevant stödande dokumentation.
- 4.3 **Åtkomst till Personuppgifter.** När Användaren inte är den registrerade ska Datainnehavarna endast göra de Data som är Personuppgifter tillgängliga för Användaren när det finns en giltig rättslig grund för att göra Personuppgifter tillgängliga enligt GDPR eller någon tillämplig dataskyddslagstiftning. I detta avseende, när Användaren inte är den registrerade, måste Användaren ange för Datainnehavarna i varje åtkomstbegäran den rättsliga grunden för behandling enligt GDPR på vilken tillhandahållandet av Personuppgifter begärs.
- 4.4 **Göra Data tillgängliga för en Datamottagare.**
 - 4.4.1 Användaren bekräftar att den Datamottagare till vilken Datainnehavarna gör Data tillgängliga baserat på Användarens begäran endast får behandla Data för de ändamål och under de villkor som överenskommits med Användaren. Datainnehavarna ska inte hållas ansvariga gentemot Användaren för avsaknaden av ett sådant avtal mellan Användaren och Datamottagaren.
 - 4.4.2 Användaren måste, utan onödigt dröjsmål, informera Datainnehavarna när han/hon avser att göra Data skyddade som Affärshemligheter tillgängliga för en Datamottagare, specificera den berörda Datan samt identitet, etableringsort och kontaktinformation för Datamottagaren. I sådana fall kan Datainnehavarna kräva att Datamottagaren vidtar lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att säkerställa sekretess, i enlighet med artikel 5.2.

5. DATAANVÄNDNING AV ANVÄNDAREN

- 5.1 **Tillåten användning och delning av Data.** Användaren kan använda de Data som tillhandahålls av Datainnehavarna på begäran för alla lagliga ändamål och/eller, i den utsträckning Data överförs till eller kan hämtas av Användaren, dela Data fritt med förbehåll för de begränsningar som anges i klausul 5.3.
- 5.2 **Skydd av Affärshemligheter, Immateriella rättigheter och Konfidentiell information.**

5.2.1 Om Data Holders omfattar Affärshemligheter, immateriella rättigheter eller konfidentiell information kan Datainnehavarna kräva att Användaren vidtar nödvändiga tekniska och organisatoriska åtgärder för att bevara dess sekretess. Dessa åtgärder kan omfatta undertecknande av ett sekretessavtal (NDA), implementering av strikta åtkomstprotokoll, tekniska standarder eller andra avtalsarrangemang.

5.2.2 Användaren samtycker till att implementera dessa åtgärder och att inte ändra eller ta bort någon av dem. Om en Användare, eller tredje part som Användaren väljer, underlåter att implementera överenskomna åtgärder eller undergräver Företagshemligheternas sekretess kan Datainnehavarna undanhålla eller avbryta delningen av Data. I undantagsfall där de tekniska och organisatoriska åtgärderna inte skulle vara tillräckliga för att förhindra en mycket sannolik risk för att Datainnehavarna drabbas av allvarlig ekonomisk skada från avslöjande av Affärshemligheter kan Datainnehavaren neka en begäran om tillgång till Data.

5.3 **Obehörig användning och delning av Data.** Användaren förbinder sig att inte:

- (a) att använda Data för att utveckla en Uppkopplad produkt eller Relaterad tjänst som konkurrerar med de som erbjuds av Datainnehavaren, eller dela Data med en tredje part för detta ändamål,
- (b) att använda sådan Data för att få insikter om tillverkarens ekonomiska situation, tillgångar och produktionsmetoder eller, i förekommande fall, Datainnehavaren,
- (c) att använda tvångsmedel eller säkerhetsbrister i Datainnehavarens tekniska infrastruktur som är utformad för att skydda Data, för att få tillgång till Data
- (d) att dela Data med en tredje part som anses vara en gatekeeper enligt artikel 3 i förordning (EU) 2022/1925, eller
- (e) att använda mottagna Data för alla ändamål som strider mot EU-lagstiftning eller tillämplig nationell lagstiftning.

5.4 **Skyddsåtgärder.** Användaren åtar sig att vidta skyddsåtgärder, som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, för att förhindra obehörig åtkomst till eller förlust av Data, med hänsyn till vetenskapens och teknikens tillstånd, den potentiella skadan för Datainnehavarnas åtkomst och användning av Data och kostnaderna i samband med sådana åtgärder.

6. ÖVERFÖRING AV ANVÄNDNING OCH FLERA ANVÄNDARE

6.1 **Överföring av användning.** I händelse av en överföring av Användarens rätt att använda den Uppkopplade produkten eller den Relaterade tjänsten till en Efterföljande användare måste den första Användaren:

- (a) göra sitt bästa för att tilldela den Efterföljande användaren, från och med ikraftträdandedatumet för överföringen, detta Avtal, inklusive dess rättigheter och skyldigheter enligt detta Avtal, och Datainnehavarna samtycker i förväg till sådan överlåtelse och
- (b) meddela Datainnehavarna om överföringen och tillhandahålla en kopia av verkställd överlåtelse.

Överföringen påverkar inte Datainnehavarnas rätt att använda Data som genererats före överföringen.

6.2 **Flera användare.** Om den första Användaren beviljar sina rättigheter till en Ytterligare användare måste den första Användaren:

- (a) på Datainnehavarens vägnar i avtalet mellan den första Användaren och den Ytterligare användaren, inkludera bestämmelser som väsentligen återspeglar innehållet i detta Avtal och
- (b) fungera som en första kontaktpunkt för den Ytterligare användaren om den Ytterligare användaren gör en begäran om Dataåtkomst via Epson-portalerna.

6.3 **Den första Användarens ansvar.** I den mån den första Användarens underlåtenhet att uppfylla skyldigheter enligt artiklarna 6.1 och 6.2 leder till att Datainnehavarna använder och delar Data i avsaknad av ett avtal med den Efterföljande användaren eller Ytterligare användaren, ska den första Användaren ersätta Datainnehavarna med avseende på eventuella skadeståndsanspråk från den Efterföljande användaren eller Ytterligare användaren gentemot Datainnehavarna för deras användning av Data efter överföring eller tillfällig användning av den Uppkopplade produkten och/eller Relaterade tjänsten.

7. AVTALSTID OCH UPSÄGNING

7.1 **Avtalstid.** Detta Avtal träder i kraft på datumet för Användarens godkännande och fortsätter att gälla tills det sägs upp i enlighet med villkoren i detta Avtal.

7.2 **Uppsägning på grund av orsak.** Vardera Parten kan säga upp detta Avtal med omedelbar verkan om den andra Parten väsentligen bryter mot villkoren i detta Avtal och inte kan rätta till överträdelsen inom trettio (30) dagar från mottagandet av skriftlig underrättelse därom.

7.3 **Uppsägning på grund av förstörelse eller överföring.**

7.3.1 Detta Avtal upphör omedelbart utan ytterligare åtgärder vid:

- (a) förstörelse av den Uppkopplade produkten eller permanent upphörande av den Relaterade tjänsten, eller när den Uppkopplade produkten eller den Relaterade tjänsten på annat sätt tas ur drift eller förlorar sin kapacitet att generera Data på ett oåterkalleligt sätt,
- (b) den Användare som förlorar äganderätten till den Uppkopplade produkten eller Relaterade tjänsten när Användarens rättigheter med avseende på den Uppkopplade produkten eller Relaterade tjänsten enligt ett hyresavtal, leasingavtal eller liknande avtal upphör, eller
- (c) ömsesidig överenskommelse.

7.3.2 Punkterna (b) och (c) får inte påverka det Avtal som gäller mellan Datainnehavarna och eventuella Efterföljande användare eller Ytterligare användare.

7.4 **Verkan av uppsägning.** Uppsägningen av detta Avtal har följande verkan:

- (a) båda Parter befrias från sin skyldighet att utföra eller ta emot framtida tjänster eller leveranser, utan att det påverkar eventuella rättigheter eller skulder som uppkommit fram till uppsägningsdagen,
- (b) Datainnehavarna måste upphöra med att hämta Data som genererats eller registrerats från och med uppsägningsdatumet,
- (c) Datainnehavarna har fortsatt rätt att använda och dela de Data som genererats eller registrerats före uppsägningsdatumet enligt vad som anges i detta Avtal och
- (d) de bestämmelser i detta Avtal som till sin natur är avsedda att förbli i kraft efter uppsägningen av detta Avtal, förblir i kraft.

8. ÖVRIGT

8.1 **Ansvarsbegränsning.** Datainnehavarna avsäger sig allt ansvar i samband med obehörig användning eller åtgärd av Användaren av Data, eller någon ändring eller borttagning av tekniska skyddsåtgärder som implementerats av Datainnehavarna i enlighet med artikel 3.5. I den utsträckning det är tillåtet enligt lag begränsas Datainnehavarnas maximala ansvar enligt detta Avtal uttryckligen till det pris som betalats av Användaren för den Uppkopplade produkten och/eller det belopp som ska betalas av Användaren för den Relaterade tjänsten under de senaste 12 månaderna före överträdelsen.

8.2 **Force majeure.** Ingendera Parten ska hållas ansvarig för förseningar eller skador till följd av ett hinder utanför Partens inflytandesfär, som inte skäligen kan ha beaktats av Parten vid tidpunkten för detta Avtals ingående, och vars konsekvenser Parten inte skäligen kunnat förväntas undvika eller övervinna.

8.3 **Meddelanden.** Alla meddelanden enligt detta Avtal måste vara skriftliga, skickas med förbetald post eller överföras elektroniskt, inklusive e-post, förutsatt att avsändaren behåller bevis på att de skickats. Meddelanden som gäller för alla Användare kan, efter Datainnehavarnas godkännande, också tillhandahållas via Epsons webbplats och/eller Datainnehavarnas webbplats. Alla meddelanden till Datainnehavarna måste skickas via Epson-portalen (https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data).

8.4 **Ensidiga förändringar.**

8.4.1 Datainnehavarna förbehåller sig rätten att ensidigt ändra villkoren i detta Avtal av ett berättigat skäl, såsom (a) en väsentlig förändring i tillhandahållandet av den Uppkopplade produkten eller den Relaterade tjänsten, (b) en ändring

5

av tillämplig lag, förordning, eller branschstandard som kräver ändring av villkoren i detta Avtal, eller (c) införandet av ny teknik, eller betydande förändringar av befintlig teknik, som väsentligt påverkar tillhandahållandet av den Uppkopplade produkten eller den Relaterade tjänsten.

- 8.4.2 Datainnehavarna kommer att meddela Användaren om eventuella ändringar i detta Avtal genom ett meddelande på den Uppkopplade produkten eller via programmet som är förknippat med den Relaterade tjänsten. Ändringarna träder i kraft efter en rimlig uppsägningstid om en (1) månad (om inte annat anges i meddelandet). Vid en ensidig ändring förbehåller sig Användaren rätten att säga upp detta Avtal i enlighet med Artikel 7.
- 8.5 **Tildelning.** Datainnehavarna förbehåller sig rätten att överlåta detta Avtal, helt eller delvis, till något av dess Koncernbolag eller till någon tredje part.
- 8.6 **Avskiljbarhet.** Om någon bestämmelse i detta Avtal befinns vara ogiltig, icke-bindande, klandervärd eller ogenomförbar av någon anledning, och sådan bestämmelse är avskiljbar från de återstående villkoren, fortsätter de återstående bestämmelserna att gälla med full kraft och verkan. Eventuella luckor eller tvetydigheter i detta Avtal måste åtgärdas i enlighet med artikel 8.7.
- 8.7 **Tolkning.** Alla bestämmelser i detta Avtal måste tolkas så att de överensstämmer med EU:s dataförordning och annan EU-lagstiftning eller nationell lagstiftning som antagits i enlighet med EU-lagstiftningen samt tillämplig nationell lagstiftning som är förenlig med EU-lagstiftningen och som inte kan avvika från genom avtal.
- 8.8 **Språk.** I händelse av inkonsekvens eller konflikt mellan den engelska versionen av detta Avtal och någon översatt version, gäller den engelska versionen.
- 8.9 **Gällande lag.** Detta Avtal regleras av och tolkas i enlighet med Nederländernas lagar.
- 8.10 **Tvistlösning.** Parterna samtycker till att göra sitt bästa för att lösa eventuella tvister som uppstår ur eller i samband med detta Avtal i godo. Om en tvist inte kan lösas i godo har Amsterdams domstolar exklusiv behörighet att lösa den, om inte lokal lagstiftning har företräde.